



**UNIVERSITÉ
DE GENÈVE**

INSTITUT EUROPÉEN

INSTITUT EUROPÉEN DE
L'UNIVERSITÉ DE GENÈVE
2, rue Jean-Daniel Colladon
CH – 1204 Genève

Tél +41 22.979.78.50
Fax +41 22.979.78.52



**UNIVERSITÉ
DE GENÈVE**

FACULTÉ DES LETTRES

DEPARTEMENT DES LANGUES ET
LITTÉRATURES MÉDITERRANÉENNES
SLAVES ET ORIENTALES
Unité de russe
5, avenue De-Candolle
CH – 1204 Genève
Tél. +41 22 379 72 01

Colloque international

Les représentations historiques et la réécriture du passé dans la Russie postsoviétique

**Université de Genève
12-14 mai 2011**

*Interventions en français et en russe
Traduction du russe vers le français et du français vers le russe
Lieu : Université de Genève
Sciences III
30, quai Ernest-Ansermet
Salle S059*

Judi 12 mai 2011

9h00-9h50 **Ouverture du colloque** Korine Amacher et Wladimir Berelowitch
(organiseurs, Université de Genève) et Nicolas Levrat (directeur de l'Institut
Européen, Université de Genève)

Première session

10h00-10h20	Serguéi Mironenko GARF, Moscou	<i>Titre à préciser</i>
10h20-10h40	Andreï Sorokine RGASPI, Moscou	<i>Documents de l'époque soviétique : histoire et actualité Документы советской эпохи: история и современность</i>
10h40-11h00	Arseni Roginski Memorial, Moscou	<i>Discussions au sujet de la 'déstalinisation' dans la Russie d'aujourd'hui Дискуссии о 'десталинизации' в современной России</i>
11h00-11h20	Discussion	
11h20-11h40	Pause café	

Deuxième session

- 11h50-12h10 Nikolaï Kopusov *Histoire 'savante' et représentations 'populaires' du passé en Russie post-soviétique*
Helsinki Collegium for Advanced Studies *'Научная' история и 'популярные' представления о прошлом в России*
- 12h10-12h30 Iia Kukulin *Les modèles socioculturels de 'réécriture de l'histoire' dans la Russie d'aujourd'hui : la théorie du complot versus l'épopée normalisante*
Institut pédagogique des sciences humaines Moscou *Социокультурные типы 'переписывания истории' в современной России: конспирология vs. нормализующая эпизация*
- 12h30-12h50 Discussion
- 13h00-14h30 **Pause déjeuner**

Troisième session

- 14h30-14h50 Alexandre Sumpf *La Russie actuelle a-t-elle besoin de la mémoire de la Première Guerre mondiale ?*
Université de Strasbourg *Нуждается ли современная Россия в памяти о Первой Мировой Войне?*
- 14h50-15h10 Boris Kolonitski *La révolution de 1917 dans la mémoire contemporaine*
Université européenne Saint-Pétersbourg *Революция 1917 года в современной памяти*
- 15h10-15h30 Catherine Gousseff *L'expérience de la déportation en URSS dans les pays d'Europe centrale et orientale : mémoires d'enfance des derniers témoins*
CERCEC, Paris *Опыт депортации в СССР в странах центральной и восточной Европы: детские воспоминания последних свидетелей*
- 15h30-15h50 Discussion
- 15h50-16h10 **Pause café**

Quatrième session

- 16h20-16h40 Maria Ferretti *La 'mémoire brisée' : la Russie et la guerre*
Université de la Tuscia Viterbo *'Сломленная память': Россия и война.*
- 16h40-17h00 Andrei Portnov *Les représentations de la Seconde Guerre mondiale en Ukraine et en Biélorussie*
Ivan Krypiakevych *Представления о Второй Мировой войне в Украине и в Белоруссии*
Institute for Ukrainian Studies, Ukraine
- 17h00-17h20 Discussion

Vendredi 13 mai 2011

Cinquième session

- 9h30-9h50 Vera Kaplan *From formation to civilization : new conceptual language of Russian history textbooks*
Université de Tel Aviv *От формации к цивилизации: новая иерархия понятий в российских учебниках истории*
- 9h50-10h10 Korine Amacher *La formation de l'Empire russe dans les manuels postsoviétiques d'histoire de la Russie. Rupture ou continuité ?*
Université de Genève *Формирование Российской империи в современных учебниках по русской истории: разрыв или преемственность?*
- 10h10-10h30 Mikhail Pavlovets *Les manuels de littérature russe actuels comme 'sauv-conduits' du conservatisme soviétique tardif*
Institut pédagogique des sciences humaines Moscou *Современные учебники по литературе в России как 'охранная грамота' позднесоветского консерватизма*
- 10h30-10h50 Discussion
- 10h50-11h10 **Pause café**

Sixième session

- 11h20-11h40 Jutta Scherrer *La 'culture orthodoxe' ou le retour du religieux dans la représentation et la réécriture du passé*
CERCEC, Paris *'Православная культура' или возвращение религиозности в представлениях о прошлом и пересмотре их*
- 11h40-12h00 Serguéi Shtyrkov *Les versions orthodoxes du passé soviétique : la politique de la mémoire dans les rites et les narrations*
Université européenne Saint-Petersbourg *Православные версии советского прошлого : политика памяти в ритуале и нарративе*
- 12h00-12h20 Alexandre Lavrov *L'histoire ecclésiastique en Russie : l'expérience de deux décennies (1988-2010)*
Université Paris-VIII *История церкви в России: опыт двух десятилетий (1988-2010)*
- 12h20-12h40 Discussion
- 12h40-14h00 **Pause déjeuner**

Septième session

- 14h00-14h20 Viktor Ichtchenko *L'histoire, facteur de consolidation ou de mouvements centrifuges dans l'espace postsoviétique*
Institut d'histoire universelle, Académie des Sciences, Moscou *История как фактор консолидации или разобщения в постсоветском пространстве*

- 14h20-14h40 Vladislav Nazarov *L'histoire de l'Ukraine pour la Russie, l'histoire de la Russie pour l'Ukraine : bilan d'un projet historiographique commun*
Institut d'histoire universelle, Académie des Sciences, Moscou *История Украины для России, история России для Украины: итог общего историографического проекта*
- 14h40-15h00 Anna Zadora *Le réaménagement historique dans l'espace post-soviétique : l'exception biélorusse*
IEP, Strasbourg *Перестройка истории в постсоветском пространстве: белорусское исключение*
- 15h00-15h20 Discussion
- 15h20-15h40 **Pause café**

Huitième session

- 15h50-16h10 Pavel Krylov *Le passé soviétique dans la mémoire des Finnois d'Ingrie*
Collège Smolny des Arts et Sciences libéraux, Saint-Petersbourg *Советское прошлое в воспоминаниях финно-ингерманландцев*
- 16h10-16h30 Irène Herrmann *Réinventer la Douma*
Université de Genève *Переизобретение Думы*
- 16h30-16h50 Discussion

Samedi 14 mai 2011

Neuvième session

- 10h00-10h20 Dina Khapaeva *Transmission of Historical Memory and Post-Soviet Fiction*
Institut Smolny Saint-Petersbourg
- 10h20-10h40 Jean-Philippe Jaccard *L'avant-garde en procès*
Université de Genève *Суд над авангардом*
- 10h40-11h00 Annick Morard *De différentes approches critiques de la littérature russe émigrée : questions méthodologiques et enjeux idéologiques*
Université de Genève *Разные критические подходы к литературе русской эмиграции. Методологические вопросы и идеологические интересы*
- 11h00-11h20 Discussion
- 11h20-11h40 **Pause café**

Dixième session

- 11h50-12h10 Eric Aunoble
Paris *Une histoire rêvée du communisme chez Viktor Pélévine et André Kourkov*
Виктор Пелевин и Андрей Курков: мечта об истории коммунизма
- 12h10-12h30 Marie-Christine
Autant-Matthieu
CNRS-ARIAS, Paris *Thérapie de choc pour lutter contre l'amnésie historique. La mise en scène de Vie et Destin par Lev Dodine (2007) d'après le roman de V. Grossman*
Шоковая терапия как средство борьбы против исторической амнезии. Постановка Льва Додина (2007) по роману Гроссмана «Жизнь и судьба»
- 12h30-12h40 Discussion
- 12h40-14h15 **Pause déjeuner**

14h30-16h00

Table ronde - discussion

Institutions organisatrices :

Université de Genève : Institut Européen (groupe GEPECO) et Faculté des Lettres (unité de russe et unité d'histoire contemporaine).

Avec le concours de l'Association Memorial (Moscou), des Archives d'État de la Fédération de Russie (GARF, Moscou), de la maison d'édition « Encyclopédie politique russe » (Rosspen, Moscou), du Fonds du « Centre présidentiel Boris Eltsine » (Moscou) et du CERCEC (EHES/CNRS, Paris).

Comité scientifique du colloque :

Korine Amacher (Faculté des Lettres/Institut Européen, Genève), Wladimir Berelowitch (Faculté des Lettres/Institut Européen, Genève), Alain Blum (CERCEC, Paris), Christoph Conrad (Faculté des Lettres, Genève), Jean-Philippe Jaccard (Faculté des Lettres, Genève), Sergueï Mironenko (GARF, Moscou), Arseni Roginski (Memorial, Moscou), Andreï Sorokine (Éditions Rosspen, Moscou).

Institutions ayant sponsorisé le colloque :

Société académique, Genève
Fonds National Suisse de la recherche scientifique (FNS), Berne
Institut européen, Université de Genève
Commission administrative, Université de Genève
Faculté des Lettres, Université de Genève
Maison de l'Histoire, Université de Genève